



Hemodiálisis

Derechos y obligaciones del paciente

Hemodialysis

Patient Rights & Responsibilities

(Spanish)

Responsabilidades del paciente y la familia con hemodiálisis:

- Use su insignia de Id. y complete la evaluación de salud al entrar al hospital.
- Llegue 15 minutos antes de su tratamiento y la hora de la cita.
- Contacte a la unidad de diálisis si no puede llegar a su cita o se atrasó: (734) 232-7373.
- Es importante que tome los medicamentos que le recetaron de la manera en que lo indica su proveedor. Esto le ayudará a maximizar los beneficios de la diálisis y cualquier otro tratamiento que reciba.
- Monitoree su nivel de sonido para promover un entorno terapéutico para su hijo y los demás pacientes de la unidad de diálisis.
- Lávese las manos antes de entrar a la sala de espera del paciente, y mantenga todos los artículos personales alejados de los pasillos.
- Trate al personal médico con respeto y cortesía. La comunicación respetuosa con el personal incluye, pero no se limita a:
 - Usar una voz calmada y lenguaje apropiado
 - No usar declaraciones amenazantes o lenguaje obsceno
 - Dar a los proveedores suficiente aviso para que respondan a las solicitudes de la familia o el paciente

Hemodialysis patient and family responsibilities:

- Wear your ID badge and complete the health screening upon entering the hospital.

- Arrive 15 minutes ahead of your treatment and appointment time.
- Contact the dialysis unit if you cannot make your appointment or are running late: (734) 232-7373.
- It is important you take the medications prescribed for you as directed by your provider. This will help maximize the benefits of dialysis and any other treatments you are receiving.
- Monitor your sound level to promote a healing environment for your child as well as the other patients on the dialysis unit.
- Wash or sanitize your hands before entering the patient bay, and keep all personal items clear from walkways.
- Treat all medical staff with respect and courtesy. Respectful communication with staff includes, but is not limited to:
 - Using a calm voice and appropriate language
 - Not using threatening statements or explicit language
 - Giving providers adequate notice to respond to family or patient requests

Usted tiene derecho a:

- Recibir una atención respetuosa y cortés.
- Que sus preguntas se respondan de forma oportuna.
- Que sus preguntas se respondan en un idioma que puede comprender (no en jerga médica).
- Conocer los nombres de sus proveedores de cuidados.
- Recibir educación sobre el proceso y los tratamientos de su enfermedad.
- Participar en su atención, lo que incluye determinar el tipo de diálisis que es mejor para usted y su familia.
- Expresar preocupación sobre el establecimiento, sus proveedores o su terapia en un entorno no amenazante. (Consulte la póliza de queja formal).
- Ser un socio en la atención de su hijo

- Esto quiere decir que lo reconocemos como un miembro importante del equipo de atención de salud de su hijo, porque usted conoce a su hijo mejor que nadie. Durante el tratamiento de su hijo, puede esperar que los proveedores de atención compartan información con usted sobre su hijo, agradezcan su participación en el cuidado de su hijo según su nivel de comodidad, y verdaderamente escuchen sus perspectivas y preocupaciones.

You have the right to:

- Receive respectful and courteous care.
- Have your questions answered in a timely manner.
- Have your questions answered in language you can understand (not medical-speak).
- Know the names of your caregivers.
- Receive education on your disease process and treatments.
- Participate in your care including determining which type of dialysis is best for you and your family.
- Express concerns about the facility, your providers, or your therapy in a non-threatening setting. (See grievance policy)
- Be a partner in your child's care
 - This means that we recognize you as an important member of your child's health care team because you know your child better than anyone. During your child's treatment, you can expect care providers to share information with you about your child; welcome your participation in caring for your child at your level of comfort; and truly listen to your input and concerns.

Exención de responsabilidad: El presente documento contiene información o material educativo elaborado por Michigan Medicine para el tipo de pacientes habituales que padecen la misma condición que usted. Es posible que contenga enlaces a contenido en Internet que no haya creado Michigan Medicine, por el que Michigan Medicine no asume ninguna responsabilidad. Este documento no reemplaza la orientación de un proveedor de atención médica porque su experiencia podría ser diferente a la del paciente habitual. Consulte con su proveedor de atención médica si tiene alguna pregunta sobre este documento, su condición o el plan de tratamiento.

Disclaimer: This document contains information and/or instructional materials developed by Michigan Medicine for the typical patient with your condition. It may include links to online content that was not created by Michigan Medicine and for which Michigan Medicine does not assume responsibility. It does not replace medical advice from your health care provider because your experience may differ from that of the typical patient. Talk to your health care provider if you have any questions about this document, your condition or your treatment plan.

Autor: Sara Ricchiuti, RN y Kelsey Danehy, RN

Revisores: Vivian Shih, MD

Author: Sara Ricchiuti, RN and Kelsey Danehy, RN

Reviewers: Vivian Shih, MD

Traducido por: Language Line Solutions

Translated by: Language Line Solutions

La educación para los pacientes de [Michigan Medicine](#) tiene una licencia pública internacional de [Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0](#). Última actualización 03/2022

Patient Education by [Michigan Medicine](#) is licensed under a [Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International Public License](#). Last Revised 03/2022